



Jaap Konings - Piz K2

40-jarig dienstjubileum Jaap Konings,

Fluvia Vegoil

Jaap is in 1968 begonnen als scheepsjongen op de Vegoil vloot, toen nog in dienst van Algemeen Vrachtkantoor. Via matroos, stuurman-matroos en stuurman is Jaap in 1974 afloskapitein geworden. Onder Van Ommeren vlag werd in 2000 het nieuwe schip de "Campania" in de vaart genomen. Jaap werd gevraagd om hier als vaste kapitein op te gaan varen. Hij vaart nog steeds als kapitein op dit schip, dat inmiddels "Piz K2" heet.

Op 19 november jongstleden heeft kapitein Jaap Konings zijn 40-jarig dienstjubileum gevierd. Het was een gezellige avond waarbij zijn vrouw, twee kinderen, schoondochter, schoonzoon en een aantal collega's aanwezig waren bij een diner in restaurant 't Waaltje. Hier ontving hij van Fluvia een ere-oorkonde en een gouden insigne voor zijn inzet in de afgelopen 40 jaar.

Wij bedanken Jaap voor de jarenlange goede samenwerking en hebben er vertrouwen deze ook in de toekomst voort te blijven zetten.

40-jähriges Dienstjubiläum von Jaap Konings,

Fluvia Vegoil

Jaap Konings ist 1968 als Schiffsjunge in der Vegoil Flotte von der Firma „Algemeen Vrachtkantoor“ angefangen. Er ist vom Schiffsjungen zum Matrosen, zum Steuermann und in 1974 zum Ablöserkapitän befördert worden. Unter der Flagge von Van Ommeren hat er ab 2000 die Position als fester Kapitän auf dem MTS „CAMPANIA“ übernommen. Noch heute ist er fester Kapitän auf dem Schiff welches in der Zwischenzeit in MTS „Piz K2“ umgenannt wurde.

Am 19. November diesen Jahres hat Kapitän Jaap Konings sein 40-jähriges Dienstjubiläum gefeiert. Es war ein gemütlicher Abend, bei dem seine Frau, seine zwei Kinder, seine Schwiegertochter und sein Schwiegersohn und einige Kollegen anwesend waren. Zusammen hatten wir ein Abendessen im Restaurant „t Waaltje“, bei dem er von Fluvia eine Ehe-Urkunde überreich bekam und von Fluvia einen großen Dank für seinen Einsatz in den abgelaufenen 40 Jahren ausgesprochen wurde. Wir danken Jaap nochmals für seine langjährige gute Zusammenarbeit und hoffen diese auch in Zukunft vortsetzen zu können.

Kredietcrisis en recessie:

bedreiging of kans?

Dagelijks worden we geïnformeerd over de negatieve gevolgen van de kredietcrisis en de recessie. De combinatie van gebrek aan geld en een recessie is gevaarlijk voor de economie en uiteindelijk voor ons allemaal.

Inmiddels wordt door de regeringen van de belangrijkste industriële landen massaal geld in de economie gepompt. Enerzijds gaat dit geld naar banken, zodat de kredietverlening weer op gang komt; anderzijds naar infrastructurele projecten en belangrijke industrieën, zoals de automobiel bedrijven.

Een dergelijke reddingsoperatie voor banken en bedrijven is nog niet eerder vertoond.

Wat ook niet eerder is vertoond is het wereldwijde karakter en de snelheid van de crisis. Ongetwijfeld sterk beïnvloedt door de media en internet: iedereen weet immers tegelijkertijd wat er in de wereld gebeurt. Zo ontstond een mega schrikreactie bij consumenten die plots hun uitgaven uitstelden. Deze schrikreactie is veel gevaarlijker dan de kredietcrisis: geen aankopen betekent geen productie en uiteindelijk geen werk.

Het woord is nu aan de consument, u en ik dus. Na onze begrijpelijke schrikreactie (...is de bank wel veilig, wordt ik ontslagen?) is het weer tijd om de abrupt uitgestelde aankopen weer geleidelijk uit te voeren. Vertrouwen heeft echter tijd nodig om te herstellen. Zeker nu velen geld hebben verloren op de beurs en anderen op zoek moeten naar een nieuwe baan. Daarom zal de eerste helft van 2009 een lastige periode worden.

Wat betekent dit nu voor Fluvia?

Laten we ons leiden door de schrikreactie: investeringen bevriezen, kosten drastisch verlagen, afkondiging van een personeelstop? Of heeft Fluvia een andere aanpak?

Eerst een paar opmerkingen over onze huidige positie.

Sinds de oprichting in 2004 is door alle Fluvianen hard gewerkt om een nieuwe Europese logistieke dienstverlener in de binnenvaart, tankopslag, tankcontainers en tankerchartering op de kaart te zetten. Met een omzet van EUR 50 mln., een gezonde balans en kasstroom evenals een indrukwekkende klantenbasis zijn we daar zeker in geslaagd!

Fluvia's uitgangspositie in 2009 is dus gezond. Dit weerspiegelt zich in een solide budget en ambitieuze groeiplannen in alle 4 activiteiten. Behalve Rick van Westenbrugge en ondergetekende zijn ook de andere twee aandeelhouders van Fluvia overtuigd van onze groeiplannen. Daarom wordt de gerealiseerde winst niet uitgekeerd aan aandeelhouders in de vorm van dividend, maar gebruikt ter financiering van verdere expansie.

So far so good.

Echter, de kredietcrisis en de huidige recessie gaan niet geruisloos aan Fluvia voorbij.

Een belangrijk deel van onze klanten wordt direct door de crisis geraakt, met name in de petrochemie. Hierdoor daalt hun productie, nemen de vervoersstromen af en kan Fluvia met een lagere bezettingsgraad worden geconfronteerd. Door een verslechterde financiële positie neemt ook de betalingsmoraal van onze klanten af, en het debiteurenrisico voor Fluvia toe. Alle reden dus om in 2009 extra waakzaam te zijn!

En toen?

Veel bedrijven blijven steken in bovenstaande analyse zodat de crisis een bedreiging is. Geldt dat ook voor Fluvia? Juist niet! Fluvia heeft een aantal belangrijke voordelen ten opzichte van haar concurrenten:

- Fluvia is een kleine organisatie die snel kan beslissen
- We zijn klein dus: Groei, groei, groei!

Kreditkrise und Rezession:

Bedrohung oder Chance?

Täglich werden wir über die negativen Folgen der Kreditkrise und Rezession informiert. Die Kombination von Geldmangel und Rezession gefährdet die Wirtschaft und schließlich uns alle.

Inzwischen wird von den Regierungen der wichtigsten Industrieländer weltweit massiv Geld in die Wirtschaft gepumpt. Dieses Geld geht einerseits an die Banken, sodass die Kreditvergabe wieder in Gang kommt, andererseits an infrastrukturelle Projekte und wichtige Industrien, wie die Automobilhersteller.

Eine ähnliche Rettungsoperation für Banken und Unternehmen gab es niemals zuvor.

Auch der weltweite Charakter dieser Krise und ihre Geschwindigkeit treten jetzt zum ersten Mal auf, von den Medien und dem Internet natürlich stark beeinflusst: Denn ein jeder wird gleichzeitig über die Ereignisse auf der ganzen Welt informiert. Auf diese Weise wurde bei Konsumenten eine immense Schreckensreaktion ausgelöst, sodass diese plötzlich ihre Ausgaben einstellten. Diese Schreckensreaktion ist viel gefährlicher als die Kreditkrise selbst: Keine Ankäufe bedeuten keine Produktion und schließlich auch keine Arbeit mehr.

Der Konsument hat jetzt das Wort. Das sind Sie und ich. Nach dieser verständlichen Reaktion (Ob die Bank wohl sicher ist? Verliere ich meine Arbeit? ...) ist es an der Zeit, die abrupt eingestellten Ankäufe allmählich wieder zu tätigen. Doch die Wiederherstellung des Vertrauens benötigt Zeit. Gerade jetzt, da viele Personen Geld an der Börse verloren haben und andere sich eine neue Arbeitsstelle suchen müssen. Daher wird das erste Halbjahr 2009 schwierig werden.

Doch was bedeutet das für Fluvia?

Lassen wir uns von der Schreckensreaktion leiten und frieren wir Investitionen ein, verringern unsere Kosten drastisch und stellen keine weiteren Mitarbeiter ein? Oder hat Fluvia einen anderen Plan?

Zunächst einige Anmerkungen zu unserer heutigen Situation:

Seit der Gründung 2004 haben alle Mitarbeiter von Fluvia hart daran gearbeitet, ein neues europäisches logistisches Dienstleistungsunternehmen im Bereich der Binnenschifffahrt, Tanklagerung, Tankcontainer und Tankercharter ins Leben zu rufen. Mit einem Umsatz von 50 Millionen Euro, einer gesunden Bilanz und zufriedenstellenden Einkünften sowie einer eindrucksvollen Kundendatei ist uns das sicher gelungen!

Fluvia hat für das Jahr 2009 also eine gute Ausgangsposition. Das spiegelt sich in einem soliden Budget und den ehrgeizigen Wachstumsplänen in allen 4 Bereichen wieder. Außer Rick van Westenbrugge und mir selbst sind auch die anderen beiden Anteilseigner von Fluvia von unseren Wachstumsplänen überzeugt. Aus diesem Grund wird der realisierte Gewinn nicht in Form von Dividenden an die Anteilseigner ausgezahlt, sondern für die Finanzierung einer weiteren Expansion aufgewendet.

So weit, so gut.

Die Kreditkrise und die momentane Rezession gehen jedoch nicht lautlos an Fluvia vorbei.

Ein wichtiger Teil unserer Kunden ist direkt von der Krise betroffen, vor allem die Petrochemie. Dadurch sinkt die Produktion bei diesen Kunden, es nehmen die Transportströme ab und kann Fluvia mit einem niedrigeren Auslastungsgrad konfrontiert werden. Aufgrund der schlechteren finanziellen Position nimmt auch die Zahlungsmoral unserer Kunden ab und das Debitorenrisiko für Fluvia zu. Genug Gründe also, 2009 noch aufmerksamer als sonst zu sein!

Und weiter?

Viele Unternehmen bleiben in oben stehender Analyse ste-

- We leveren geen standaard oplossingen: we zijn de "tarzan van de niches!"
- We zijn financieel gezond en hebben geen onrealistische winstverwachting
- Fluvia heeft stabiele aandeelhouders

Door deze voordelen heeft Fluvia de *kans* meer alert te reageren dan anderen.

Om te groeien moeten we onze bestaande 4 activiteiten uit breiden. Zowel door te investeren in schepen, opslagtanks of tankcontainers, als door bedrijven te kopen die op deze gebieden actief zijn.

Door de crisis nemen de verkoopprijzen van schepen, tanks, containers maar ook bedrijven snel af. Door snel te beslissen biedt dit Fluvia de *kans* voor een aantrekkelijke prijs onze activiteiten uit te breiden. De combinatie van een sterke balans en de historisch lage rente geven Fluvia vervolgens de *kans* deze aankopen tegen aantrekkelijke voorwaarden te financieren.

Daarom voorziet ons budget voor 2009 in investeringen van meer dan EUR 10 mln.!

De kredietcrisis en de recessie bieden Fluvia dus *kansen* die onder normale omstandigheden niet mogelijk zouden zijn. Tegelijkertijd is oplettendheid geboden totdat het tij keert. Eigenlijk is dat de essentie van het ondernemen: tegelijk bedreigingen opvangen en van *kansen* gebruik maken.

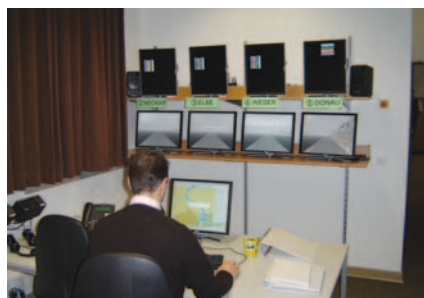
Ik zie uit, om samen met u, de uitdaging aan te gaan van een dynamisch en veeleisend 2009 en wens u prettige feestdagen!

Roelof Hendriks
CFO

Duisburg scholingsdagen van 3-7/11/2008

Beste collega's,

Dit jaar hebben de interne scholingsdagen in Duisburg en voor de tweede keer op de Piz Olympia plaatsgevonden. Het accent lag dit jaar voor de kapiteins op de aandachtsgebieden radar, ADNR en computervaardigheden, waar de deelnemers goed over te spreken waren. De vakschool voor binnenschippers beschikt over de modernste vaarsimulator in Europa die gebruikt kan worden. De heer Zimmerli friste de kennis van het ADNR op en bij de computercursus beantwoorde Eric Schlichter alle vragen, loste problemen op en leerde deelnemers beter met de pc om te gaan om eenvoudiger en efficiënter te werken. Ook



cken, sodass die Krise zu einer Bedrohung wird. Gilt das auch für Fluvia?

Für Fluvia gilt das gerade nicht! Denn Fluvia hat gegenüber einigen seiner Konkurrenten eine Anzahl wichtiger Vorteile:

- Fluvia ist ein kleines Unternehmen, das schnell Entscheidungen treffen kann.
- Die Größe unseres Unternehmens verspricht: Wachstum, Wachstum, Wachstum!
- Wir liefern keine Standardlösungen: Wir sind der „Tarzan der Marktnischen“!
- Wir sind finanziell gesund und haben keine unrealistischen Gewinnerwartungen.
- Fluvia hat stabile Anteilseigner.

Diese Vorteile geben Fluvia die Chance, aufmerksamer als andere zu reagieren.

Um das Wachstum zu fördern, müssen wir unsere bestehenden 4 Bereichen erweitern: sowohl durch Investitionen in Schiffe, Lagertanks oder Tankcontainer, als auch durch den Ankauf von Unternehmen, die auf diesem Gebiet aktiv sind. Durch die Krise ist bei den Verkaufspreisen von Schiffen, Tanks, Containern aber auch Unternehmen ein starker Rückgang zu verzeichnen. Mithilfe schneller Entscheidungen bietet sich Fluvia die Chance, seine Aktivitäten zu einem attraktiven Preis zu erweitern. Die Kombination einer starken Bilanz und der historisch niedrigen Zinsen ermöglichen es Fluvia dann, diese Ankäufe zu attraktiven Bedingungen zu finanzieren. Aus diesem Grund sind in unserem Budget für 2009 Investitionen von mehr als 10 Millionen Euro vorgesehen.

Die Kreditkrise und die Rezession bieten Fluvia also Chancen, die unter normalen Umständen nicht möglich wären. Gleichzeitig ist jedoch Aufmerksamkeit geboten, bis sich das Blatt wendet.

Eigentlich ist das die Essenz des Unternehmertums: Bedrohungen abweisen und gleichzeitig seine Chancen nutzen.

Ich freue mich darauf, die Herausforderung eines dynamischen und anspruchsvollen 2009, gemeinsam mit Ihnen, anzunehmen und wünsche Ihnen schöne Feiertage!

Roelof Hendriks
CFO

Duisburg Schulungstage vom 03.-07.11.2008

Liebe Kollegen/innen,

in diesem Jahr haben die internen Schulungstage in Duisburg und zum zweiten Mal auf der Piz Olympia stattgefunden. Die Schwerpunkte in diesem Jahr lag für die Schiffsführer in den Bereichen Radar, ADNR und Computerkurs, welche sehr gut ankamen. In der Berufsschule für Binnenschiffer/innen steht zurzeit der modernste Fahrsimulator in Europa der genutzt werden konnte. Herr Zimmerli konnte in Sachen ANDR die vorhandenen Kenntnisse auffrischen. Im Computerkurs hat sich Herr Eric Schlichter bereit erklärt Fragen zu beantworten wo es Probleme gab und hat den Teilnehmern die Vereinfachung mit dem Umgang des PCs nahe gebracht um einfacher

volgden velen de EHBO-cursus die door de heer Breidenbach van het Duitse Rode Kruis werd verzorgd. Daarnaast werden lezingen verzorgd door interne Fluvia-medewerkers voor het personeel op de waterwegen. De heer van Westenbrugge heeft een blik in de toekomst gegund waar we gezamenlijk heen willen en de ontwikkeling die Fluvia heeft doorgemaakt. De heer Verdam is nader ingegaan op het onderhoud van schepen en ongelukken die aan boord



und effizienter zu arbeiten. Für einen großen Teil konnte Herr Breidenbach vom Deutschen Roten Kreuz gefunden werden, welcher in seinem Kurs die Teilnehmer zum erst Helfer ausgebildet hat. Zudem gab es noch einige Vorträge von Fluvia Internen Mitarbeitern für das Personal auf den Wasserstrassen. Herr van Weestenbrugge hat einen Einblick in die Zukunft gewährt wo wir gemeinsam hin wollen und wie sich die Fluvia entwickelt hat. Herr Verdam ist auf das Thema Wartung

zijn gebeurd. Hij heeft iedereen op het hart gedrukt zorgzamer om te gaan met de eigen gezondheid en die van het schip. De heer Spycher ging door op dit thema en lichtte de verschillende ongelukken die hadden plaatsgevonden toe. De heer Schlichter, de heer Harms en ik hebben meer verteld over de commerciële kant, wie zijn we, wat doen we en waar willen we naartoe. Niet alleen nieuwe uitdagingen speelden een belangrijke rol, ook het weerzien met oude collega's, kennismaken met nieuwe collega's en het uitwisselen van nieuwtjes en horen wie waarmee bezig is zijn net zo belangrijk. Ik wil graag de bemanning van de Piz Olympia bedanken voor de organisatie en ik verheug me op de volgende scholingsdagen. De voorbereidingen zijn al begonnen.

Simon Förster

der Schiffe und Unfälle an Bord eingegangen und hat alle darauf hingewiesen mehr sorgsam mit seiner Gesundheit und die des Schiffes zu achten. Herr Spycher hat dieses Thema ergänzt und aufgezeigt welche verschiedenen Arten von Unfällen aufgetreten sind. Herr Schlichter, Herr Harms und ich sind auf die kommerziellen Bereiche, wer wir sind, was wir machen und wo wir hin wollen, eingegangen. Nicht nur das die Förderung und die Forderung im Mittelpunkt standen, so war es genauso wichtig die einzelnen Kollegen wieder zu sehen und neue kennen zu lernen und sich auszutauschen wer was denn so macht und was so alles in einem Jahr passiert ist. Bedanken möchte ich mich bei der Crew der Piz Olympia, das alles so wunderbar geklappt hat und bei unserem Organisationsteam. Und freue mich im nächsten auf die nächsten Schulungstage, die Vorbereitungen laufen bereits.

Simon Förster

Veiligheid en gezondheid op het werk

Beste collega's,
Ongelukken en ziekteverzuim zijn grote kostenposten die we met zijn allen terug kunnen dringen door zorgvuldig te werk te gaan.

In 2007 gebeurden in de binnenscheepvaart 542 ongelukken, waarvan vier met een dodelijke afloop. Ook in 2008 waren al drie doden door een ongeluk te betreuren, en elk ongeluk is er één te veel.

Samen moeten we ervoor zorgen dat bij Fluvia geen ongelukken gebeuren.

Fluvia stelt ons allemaal een **Persoonlijke Beschermende Uitrusting (PBU)** ter beschikking, die natuurlijk ook tijdens werktijd op het dek gedragen moet worden.

Elk bemanningslid is verantwoordelijk voor de zorg voor zijn eigen PBU. Als de uitrusting versleten is dient het bemanningslid via de kapitein voor een vervangende uitrusting te zorgen, het gaat om je eigen veiligheid!

Door regelmatig onderhoud van de technische apparatuur aan dek en in de machinekamer kan de kans op ongevallen verkleind worden. Het is al vaker voorgekomen dat een klemmende kruk tot verwondingen aan de hand heeft geleid of een rondslingerende kabel iemand tot struikelen heeft gebracht. Dat leidt vaak tot ziekmeldingen die door collega's moeten worden opgevangen en de reder geld kosten, met oorzaken die we kunnen vermijden.

En iedereen moet zich ook eens afvragen wanneer voor het laatst een **EHBO-cursus** is gevolgd.

Ook in de stuurhut of de kajuit kunnen zich gevaarlijke si-

Arbeitsicherheit und Gesundheit im Beruf

Liebe Kolleginnen und Kollegen,
Durch Unfälle und Krankheiten entstehen gewaltige Kosten die wir alle gemeinsam durch sorgfältiges arbeiten reduzieren können.

Im Jahr 2007 gab es in Der Binnenschiffahrt 542 Unfälle von den 4 tödlich verließen, auch 2008 gab es schon 3 Tödliche Unfälle und jeder Unfall ist zuviel.

Gemeinsam müssen wir erreichen dass die Fluvia von diesen Unfällen verschont bleibt.

Die Fluvia stellt uns allen eine **Persönliche Schutz Ausrüstung** zur Verfügung, die natürlich auch während der Arbeitszeit an Deck getragen werden sollte.

Für die Pflege der PSA ist das jeweilige Besatzungsmitglied verantwortlich und sollte bei verschleiß auch rechtzeitig über den Schiffsführer für Ersatz sorgen, es geht um die eigene Sicherheit!!!

Durch regelmäßige Wartung des technischen Gerätes an Deck und im Maschinenraum kann das Unfallrisiko verringert werden. Es ist schon öfter vorgekommen das eine klemmende Kurbel zu Handverletzungen oder ein herumliegender Draht zu Stolperunfällen geführt hat. Das führt dann oft zu Krankmeldungen die von den Kollegen in Freizeit abgefangen werden müssen und dem Reeder Geld kosten, alles Ursachen die wir vermeiden können.

Hier können wir uns auch mal in Erinnerung rufen: Wann war unser letzter **Ersthelfer Lehrgang??**

Auch im Steuerhaus in den Büros oder der Kajüte treten Gefahren auf die zur Beeinträchtigung der Gesundheit führen

tuaties voordoen die de gezondheid kunnen schaden. Zo heeft een onderzoek van de BGF aangetoond dat in de installatie voor klimaatregeling, die eigenlijk voor een behaaglijke temperatuur moet zorgen, schimmeldkolonies groeien die tot ernstige allergieën kunnen leiden. Medewerkers dienen er dus op te letten dat de filters van de installatie regelmatig schoongemaakt worden.

Bij de overname van drinkwater moet erop gelet worden dat de slangen schoon zijn en dat dit op hygiënische wijze plaatsvindt. In geen geval mag de dekwasslang voor het bunkeren van drinkwater worden gebruikt, hier ontstaan collicbacillen die de gezondheid kunnen schaden.

Als we ons met zijn allen inzetten, kan het ons lukken om voor een jaar zonder ongelukken te zorgen, schade te voorkomen en Fluvia kosten te besparen!

Ik wens jullie een BEHOUDEN VAART en hoop dat iedereen alle zeilen bijzet.

Klaus Wolter

Nieuwe steiger Maastank

Op 6 december is de eerste paal geslagen voor de nieuwe steiger bij Maastank. Door de extra lengte kunnen er schepen aanmeren tot 180 meter. Dit komt overeen met 35.000 ton. Maastank krijgt zo de mogelijkheid makkelijker grote volumes om te zetten. De steiger wordt na de kerst in het gebruik genomen.



Duisburg ADNR-cursus

van 15-19 september 2008

Beste collega's,
Tijdens de bovengenoemde cursus waren Eric Schlichter en ik in Duisburg en hebben we de ADNR-cursus gevolgd. De reden was dat wij op kantoor de personen zijn die opdrachten geven aan de schepen die gevaarlijke stoffen volgens ADNR vervoeren. Zo hebben niet alleen de mensen aan boord, die in ieder geval moeten weten hoe ze met gevaarlijke stoffen moeten omgaan, maar ook de mensen op kantoor meer inzicht in de materie gekregen en een beter idee van wat er allemaal komt kijken bij het vervoer van gevaarlijke stoffen. We zijn niet alleen meer te weten gekomen over de techniek die erbij hoort, maar ook over wat het überhaupt betekent om gevaarlijke stoffen te

können.

So hat eine Untersuchung der BGF aufgezeigt das sich in den Klimateanlagen, die ja eigentlich der thermischen Behaglichkeit dienen sollen, Schimmelpilz Kolonien bilden die zu schweren Allergien führen können. Die Mitarbeiter sollten also darauf achten das die Filter der Anlagen regelmäßig gereinigt werden.

Bei der Übernahme von Trinkwasser sollte auf saubere Schläuche und eine hygienische Arbeitsweise geachtet werden, man sollte auf keinen Fall den Dechwaschschlauch zur Bunkerung von Trinkwasser benutzen, hier entstehen Kolibakterien die zu gesundheitlichen Beeinträchtigungen führen können.

Wenn wir uns alle gemeinsam darum bemühen, kann es uns gelingen ein Unfallfreies Jahr zu erleben, uns vor Schäden zu schützen und der Fluvia Kosten zu sparen!!!!

In diesem Sinne Allzeit GUTE FAHRT und immer eine Handbreit Wasser unter dem Kiel

Klaus Wolter

Neuer Pier bei Maastank

Am 6. Dezember ist der erste Pfahl zum Bau des neuen Piers eingerammt worden. Durch die zusätzliche Länge des Piers kann Maastank Seeschiffe bis zu 180 Meter - dies entspricht 35.000 Tonnen empfangen. Für Maastank wird es einfacher große Mengen zu bearbeiten. Die Anlage wird nach Weihnachten in Betrieb gehen.

Duisburg ADNR Lehrgang

vom 15.-19.09.2008

Liebe Kollegen/innen,
in der oben genannten Zeit waren Eric Schlichter und ich in Duisburg und haben an dem ADNR Lehrgang teilgenommen. Sinn dafür war, dass wir im Büro auftragende Personen für die Schiffe sind, die Gefahrgüter laut ADNR befördern. Und nicht nur die Personen an Bord, die sowieso die Kenntnisse über den Umgang haben, sondern auch die Personen im Büro einen Einblick in die Materie bekommen, was es heißt Gefahrgüter zu transportieren und was alles dahinter steckt. Nicht nur, dass wir ein größeres Verständnis in Sachen Technik dazu bekommen haben, sondern auch was es überhaupt heißt, Gefahrgüter zu transportieren und welche Risiken entstehen können. Sehr wichtig gerade für uns ist es

vervoeren en welke risico's daarbij kunnen ontstaan. Voor ons is het vooral belangrijk als het om een productverwisseling of het ontgassen van de laadruimtes gaat. Waar moet rekening mee worden gehouden? Welke maatregelen moeten worden getroffen? En welke voorschriften moeten in acht worden genomen? Het is nogal droge stof, omdat heel veel theorie behandeld moet worden. MAAR het is veel belangrijker om te weten waarmee je rekening moet houden en, als je iets niet uit je hoofd of helemaal zeker weet, waar in het ADNR je moet kijken om de informatie die je nodig hebt te vinden. Bovendien mochten we tijdens het praktische gedeelte aan een bergings- en brandblus oefening deelnemen en werd de werking van een zuurstofapparaat en gasdetector gedemonstreerd. Verder was het mooi om alle verhalen van de andere deelnemers te horen, die allemaal aan boord van een schip werken. Rest mij nog slechts één ding toe te voegen, en dat is dat we beiden het ADNR-examen hebben gehaald.

Simon Förster

Piz Idee: op naar een nieuwe Peak!

Ideeënbus

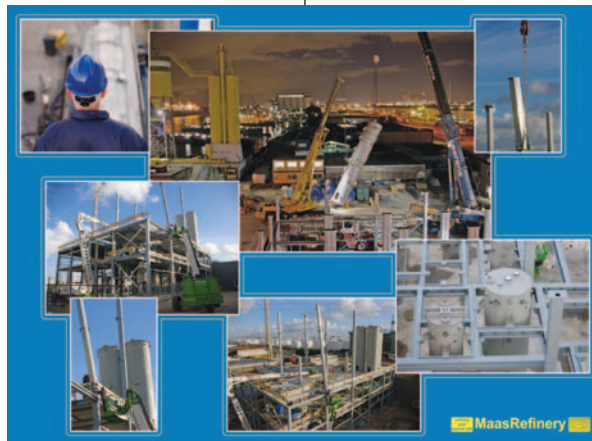
Het Peak Performance Program is op zoek naar jouw ideeën over

- 1 Het besparen op brandstof/gasolie kosten;**
- 2 Het verbeteren van Fluvia, daar waar jij kansen ziet!**

Stuur je idee naar idee@fluvia.nl en win daarmee € 500! Blijf meedenken, veel succes!

Bouw Maasrefinery vordert gestaag

Zoals eerder aangekondigd is in mei aangevangen met bouw van Maasrefinery, een service-based raffinaderij gericht op speciale plantaardige oliën. Na de fundering worden nu de contouren zichtbaar, getuigen de foto collage. De werkzaamheden worden verwacht eind januari 2009 af te zijn.



Human Resources

Personele wijzigingen

In dienst:

Wij verwelkomen de volgende nieuwe medewerkers in ons midden en wensen ze veel plezier en succes bij de Fluvia groep.

Zerm, Ralf (dekmatroos), Piz Gloria
 Kasten, Sven (matroos/stuurman), Piz Gloria
 Gerber, Marcell (matroos/stuurman), Bevenrode
 Butler, Richard (stuurman met patent), Piz Cambrena
 Salva, Otto (matroos/stuurman), Piz Terri
 Janacik, Josef (matroos/stuurman), Piz Terri
 Jakus, Janos (kapitein), Piz Trihora

wenn es um einen Produktwechsel oder um das Entgasen der Laderäume geht. Was ist alles zu berücksichtigen, welche Maßnahmen müssen getroffen werden und an welche Richtlinien muss man sich im Besonderen halten. Es ist eine trockene Materie, da man sehr viel Theorie in diesem Lehrgang behandelt. ABER es ist viel wichtiger zu wissen was man alles beachten muss oder wenn man es nicht aus dem Kopf her weiß zu wissen wo muss ich in der ADNR schauen muss um die Information zu bekommen die ich benötige. Außerdem war es uns im praktischen Teil möglich an einer Bergungs- und Feuerlöschübung teilzunehmen und wie die Handhabung mit einem Sauerstoff- und Gasspürgerät funktioniert. Schön waren auch die Geschichten von den anderen Teilnehmern, die alle in der Praxis an Bord der Schiffe arbeiten, zu hören. Eines ist vielleicht noch zuzusagen, und zwar das wir beiden die ADNR Prüfung bestanden haben.

Simon Förster

Piz Idee: auf zu einem neuen Peak!

Briefkasten für Anregungen und Verbesserungsvorschläge

Wir sind auf der Suche nach Ihren Ideen

- 1 zum Sparen von Brennstoff/Gasöl;**
- 2 zur Verbesserung von Fluvia, da, wo Sie die Chancen sehen!**

Schicken Sie Ihre Idee an idee@fluvia.nl und gewinnen Sie damit € 500! Denken Sie mit, viel Erfolg dabei!

MaasRefinery: Bau schreitet stetig voran

Wie bereits informiert, begannen wir im Mai die Konstruktion der MaasRefinery - eine Service-orientierte Raffinerie auf der Grundlage von speziellen pflanzlichen Ölen. Nach der Gründung sind nun die Konturen sichtbar - siehe Foto-Collage. Die Arbeiten werden voraussichtlich Ende Januar 2009 beendet sein.

Human Resources

Personelle Veränderungen

Eintritte:

Wir freuen uns folgende neue Mitarbeiter in unserer Mitte begrüßen zu dürfen und wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Start in der Mitte der Fluvia-Gruppe.

Zerm, Ralf - DM - Piz Gloria
 Kasten, Sven - M/Stm - Piz Gloria
 Gerber, Marcell - M/Stm - Bevenrode
 Butler, Richard - StmP - Piz Cambrena
 Salva, Otto - M/Stm - Piz Terri
 Janacik, Josef - M/Stm - Piz Terri
 Jakus, Janos - SF - Piz Trihora

Engler, Antal (matroos/stuurman), Piz Trikora
Nemeth, Zoltan (kapitein), Piz Trikora
Sashalmi, Zoltan (matroos/stuurman), Piz Trikora
Kroneberg, Rex (kapitein), Elbingerode
Frick, Ian (scheepsjongen), Piz Logan
Hlavicka, Marian (dekmatroos) Piz Albris

Uit dienst:

Piens, Jean-Pierre (matroos/stuurman), Piz Lohtse
Giacomini, Joeri (matroos/stuurman), Piz Lohtse
Parey, Pascal (matroos/stuurman), Piz Albris
Böll, Thomas (matroos/stuurman), Piz Lunghin
Jakub Zacek (matroos/stuurman), Piz Albris
Hapatyn, Thomas (matroos/stuurman), Piz Arina

Nieuwe Vegoil-schepen:

Piz Trikora en Piz Everest

Sinds 1 november 2008 is er een nieuw Vegoil-schip in de vaart genomen: de Piz Trikora. We heten de nieuwe medewerkers aan boord van het schip van harte welkom! Vanaf eind december 2008 zullen we nog een nieuw schip in de vloot opnemen: de Piz Everest (voorheen Stolt Oslo).

Vacatures

Door de verdere groei van de Fluvia groep hebben we nog meer gekwalificeerd personeel nodig, in alle functies. Mocht je iemand kennen die wil overstappen naar Fluvia, dan horen we dat graag!

Opleiding

De scholings- en bijscholingsinitiatieven beginnen hun vruchten af te werpen. Zo konden we het afgelopen jaar verschillende medewerkers verder opleiden. Ook voor 2009 streven we ernaar onze medewerkers verder op te leiden en te ontwikkelen - met name op de gebieden van patent, ADNR en ADNR-C. Mocht je behoefte aan verdere scholing hebben, kom dan naar me toe. In het voorjaar zullen we een meerdaagse proeftijd voor mensen die bij ons in de leer willen gaan laten plaatsvinden, om in de zomer weer ongeveer twee nieuwe scheepsjongens in dienst te kunnen nemen. Geïnteresseerden kunnen met mij contact opnemen: Jesko Wehrt, e-mail jesko.wehrt@fluvia.eu, fax +41-616382066, tel. +41-616382065

Mochten er nog vragen onbeantwoord zijn gebleven, stelt u deze dan gerust.
Jesko Wehrt, december 2008

Opmerkingen of suggesties voor een artikel?
E-mail wouter.van.westenbrugge@fluvia.eu

Engler, Antal - M/Stm - Piz Trikora
Nemeth, Zoltan - SF - Piz Trikora
Sashalmi, Zoltan - M/Stm - Piz Trikora
Kroneberg, Rex - Schiffsführer - Elbingerode
Frick, Ian - SJ - Piz Logan
Hlavicka, Marian - DM - Piz Albris

Austritte:

Piens, Jean-Pierre - M/Stm - Piz Lohtse
Giacomini, Joeri - M/Stm - Piz Lohtse
Parey, Pascal - M/Stm - Piz Albris
Böll, Thomas - M/Stm - Piz Lunghin
Jakub Zacek - M/Stm - Piz Albris
Hapatyn, Thomas - M/Stm - Piz Arina

Neues Vegoil-Schiffe:

Piz Trikora und Piz Everest

Ab dem 1.11.2008 ist ein Vegoilschiff in Fahrt gegangen - die Piz Trikora. In diesem Zusammenhang freuen wir uns, die neuen Mitarbeiter begrüßen zu dürfen!
Ab Ende Dezember 2008 freuen wir uns ein weiteres Schiff in die Flotte aufnehmen zu können. Es handelt sich um die Piz Everest (ehemals Stolt Oslo).

Personalbedarf

Durch das weitere Wachstum der Fluvia-Gruppe benötigen wir weiterhin qualifiziertes Personal und zwar in allen Bereichen und Dienstgruppen. Wer also jemanden kennt, der zu Fluvia wechseln möchten, soll er uns bitte informieren!

Ausbildung

Den Erfolg der Ausbildungs- und Weiterbildungsinitiative trägt langsam Früchte. So konnten wir im vergangenen Jahr verschiedenen Mitarbeitern zu Weiterqualifikation und Ausbildung verhelfen. Es wird uns auch in 2009 ein Anliegen sein, Sie weiter auszubilden und weiterqualifizieren – insbesondere in den Bereichen Patent, ADNR und ADNR-C. Sollte weiterer Schulungsbedarf bestehen, kommen Sie gerne auf mich zu. Im Frühjahr werden wir Schnupperlehren durchführen, um im Sommer erneut ca. 2 Schiffsjongen einstellen zu können. Interessenten bewerben sich gerne bei mir:
Herr Wehrt, eMail: jesko.wehrt@fluvia.eu oder Fax: +41-61 638 20 66 oder Tel.: +41-61 638 20 65

Sofern noch Fragen offen geblieben sind, stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.
Jesko Wehrt, im Dezember 2008

Bermerkungen oder Vorschlag vor Beitrag?
E-mail wouter.van.westenbrugge@fluvia.eu

Fluvia sluit succesvol 2008 af met de aankoop van 3 schepen

Als Fluvianen kunnen we tevreden terug kijken naar wat er in 2008 bereikt is! Onze slogan "For Peak Performance" is met trots uitgedragen. Naar onze klanten, die onze dienstverlening bijzonder waarderen. Naar alle collega's, die zich gezamenlijk hiervoor inzetten. Hiervoor volstaat enkel de hoogste waardering.

De doorgevoerde veranderingen werpen hun vruchten af: Fluvia is ook dit jaar fenomenaal gegroeid. Wederom hebben we hiermee een goed bedrijfsresultaat behaald. Dit geeft hoge verwachtingen voor het nieuwe jaar. Fluvia is klaar voor deze uitdaging en kijkt uit naar het bereiken van haar 5 jarig bestaan.

Wij sluiten 2009 af met de versterking van onze Chemie en Vegoil vloot met 3 motor tankschepen en een duwtankbak-duwboot combinatie:

Tankbak	Piz Castor	(vh FluDek 2)	
	1100 ton	70 x 9,50 m	(1968 / 2008)
Duwboot	Piz Polux	(vh Leo)	
		22 x 6,25 m	(1967)
mts	Piz Alpetta	(vh Rowland)	
	1725 ton	81 x 10,25 m	(2005)
mts	Piz Roseg	(vh Zeemeeuw)	
	2007 ton	86 x 11,37 m	(1999)
mts	Piz Everest	(vh Stolt Oslo)	
	1550 ton	101 x 9,00 m	(1973/1988/1998)

De schepen hebben allen passende namen gekregen: Piz Castor (3845 m) en Piz Pollux (4092 m) zijn tweeling bergtoppen op de grens van Zwitserland en Italië. Piz Alpetta (2975 m) en Piz Roseg (3937m) zijn bergtoppen in de Zwitserse Alpen. Piz Everest is de top van de hoogste berg in de wereld: 8848 m in de Himalaya.

Met deze uitbreidingen staat Fluvia extra goed gesteld voor het nieuwe jaar.

De aandeelhouders en het management van de Fluvia groep danken alle collega's voor hun bijdrage aan het goede resultaat van 2008. De getoonde teamgeest en gedrevenheid zijn belangrijk om in het uitdagende 2009 onze ambities waar te blijven maken.

Ten slotte wensen wij iedereen die Fluvia een warm hart toedraagt een warme Kerst, te samen met hun dierbaren, en een *Bon Voyage 2009!*

Rick van Westenbrugge
CEO

Fluvia sluit succesvol 2008 af met de aankoop van 3 schepen

Als Mitarbeiter von Fluvia können wir zufrieden auf das im Jahr 2008 Erreichte zurückblicken. Unser Slogan „For Peak Performance“ wurde stolz verbreitet; zu unseren Kunden, die unsere Dienstleistung ganz besonders schätzen, aber auch zu allen Kollegen, die sich gemeinsam dafür einsetzen. Dafür meine höchste Anerkennung.

Die vorgenommenen Veränderungen werfen ihre Früchte ab: Fluvia ist auch in diesem Jahr phänomenal gewachsen. Wir haben damit wiederum ein gutes Unternehmensresultat erzielt und das schürt hohe Erwartungen für das neue Jahr. Fluvia ist bereit für diese Herausforderung und freut sich auf sein 5-jähriges Bestehen.

Wir schließen 2009 mit der Verstärkung unserer Chemie- und Vegoil-Flotte mit 3 Motortankschiffen und einer Schubtank-Schubboot-Kombination ab:

Schubtank	Piz Castor	(frühere FluDek 2)	
	1100 Tonnen	70 x 9,50 m	(1968/2008)
Schubboot	Piz Polux	(frühere Leo)	
		22 x 6,25 m	(1967)
Motorschiff	Piz Alpetta	(frühere Rowland)	1725 Tonnen
		81 x 10,25 m	(2005)
Motorschiff	Piz Roseg	(frühere Zeemeeuw)	
	2007 Tonnen	86 x 11,37 m	(1999)
Motorschiff	Piz Everest	(frühere Stolt Oslo)	
	1550 Tonnen	101 x 9,00 m	(1973/1988/1998)

Die Schiffe haben alle einen passenden Namen erhalten: Piz Castor (3845 m) und Piz Pollux (4092 m) sind Zwillingsberggipfel an der Grenze zwischen der Schweiz und Italien. Piz Alpetta (2975 m) und Piz Roseg (3937 m) sind Berggipfel in den Schweizer Alpen. Piz Everest ist der Gipfel des höchsten Berges in der Welt: 8848 m im Himalaya.

Mit dieser Erweiterung ist Fluvia besonders gut aufs neue Jahr vorbereitet.

Die Anteilseigner und das Management der Fluvia-Gruppe danken allen Mitarbeitern für ihren Beitrag zu dem hervorragenden Resultat 2008. Der gezeigte Teamgeist und das Engagement sind sehr wichtig, um im herausfordernden Jahr 2009 unsere Ambitionen auch weiter verwirklichen zu können.

Schließlich wünschen wir all denjenigen, die Fluvia schätzen, fröhliche Weihnachtsfeiertage im Kreise ihrer Familie und Freunde und Bon Voyage für 2009!

Rick van Westenbrugge
CEO



Bon Voyage 2009 !